

النموذج B

منشأ ومقصد الرحلات الجوية

تعليمات الإبلاغ

متطلبات الإيداع

خلفية عامة

تستخدم الدول الأعضاء في الايكاو هذا النموذج لتقديم تقرير بشأن الإحصاءات المتصلة بمنشأ ومقصد الرحلات الجوية لكل من الناقلين الجويين الذين يقدمون الخدمات الجوية الدولية و/أو غير المنتظمة الدولية لدى تلك الدول. وتستنتج الإحصاءات المطلوبة تحت هذا العنوان التاكسي الجوي، أو طيران الأعمال التجارية أو غيرها من الرحلات المدرة للإيرادات حسب الطلب. وينبغي أن يتضمن كل نموذج مجمل البيانات للفترة ربع السنوية بأشهرها الثلاثة.

وينبغي أن تقدم الدول تلك الإحصاءات إلى الايكاو مستخدمة أحد البديلين التاليين:

(أ) ينبغي أن تستخدم الدول، نموذجاً منفصلاً للتبليغ عن البيانات بالنسبة لكل ناقل جوي لديها يقوم بتشغيل الخدمات المنتظمة أو غير المنتظمة الدولية (انظر المثال (أ) في نهاية تعليمات تقديم التقارير).

(ب) كما يجوز للدول، في حالة الضرورة، أن تقدم تقريراً عن مجموع الحركة الدولية لعدة ناقلين جويين تابعين لها على هذا النموذج.

مواعيد الإيداع

ينبغي استكمال هذا النموذج على أساس ربع سنوي وتقديمه إلى الايكاو خلال شهرين من نهاية الفترة التي يغطيها.

الإيداع بالوسائل الإلكترونية

ينبغي للدول أن تقدم البيانات المطلوبة إلكترونياً، عبر البريد الإلكتروني على الانترنت (sta@icao.int) أو مسجلة على قرص مدمج. ويمكن الحصول على نسخة الكترونية من هذا النموذج، إلى جانب التعليمات ذات الصلة، من موقع الايكاو على شبكة الانترنت (<http://www.icao.int/staforms>) أو بالاتصال بالأمانة العامة للمنظمة.

السرية

وتُقدم البيانات فور تسلمها في التقرير الذي سيجري تناوله بوصفه سري ويُنشر قبل انقضاء ست أشهر بعد نهاية فترة الإبلاغ ربع السنوية المعنية.

الإحصاءات المطلوبة

استخدم هذا النموذج للإبلاغ عن الحركة الجوية المدرة للدخل (الركاب والبضائع والبريد) التي تتم بين جميع أزواج المدن الدولية التي تربطها خدمات منتظمة منتظمة وغير منتظمة مدرة للدخل تتبع الناقلين الجويين الذين توجد مراكز عملهم لدى الدولة المقدمة للتقرير، باستثناء التاكسي الجوي، أو طيران الأعمال التجارية أو غيرها من الرحلات المدرة للإيرادات حسب الطلب.. ولا تحتاج الحركة الجوية التي تتم لقاء عائدات بين أزواج المدن المحلية إلى إبلاغ، إلا إذا كانت تتطوي على حركة جوية خاصة بالنقل الداخلي "بواسطة شركات أجنبية" (أي الحركة الجوية التي تتم بين أزواج المدن في دولة أخرى غير الدولة التي يوجد فيها مقر الأعمال الرئيسي للناقل المقدم للتقارير) وفي هذه الحالة فإن الحركة المدرة للدخل بين أزواج المدن ينبغي الإبلاغ عنها على هذا النموذج.

وينبغي من أجل تبليغ الايكاو بشأن الإحصاءات الخاصة بمنشأ ومقصد الرحلات الجوية، الإبلاغ عن مجمل الحركة الجوية المدرة للدخل بالنسبة للناقل الجوي المستثمر، بما في ذلك الحركة الجوية القائمة على أساس المشاركة في الرموز أو حقوق الامتياز أو الرحلات المشتركة وعمليات الاستئجار العارض لخطوط منتظمة برمتها وترتيبات حجز مساحة على متن طائرة ناقل آخر، وكذا الخدمات المشتركة وخدمات الطائرات المؤجرة (انظر التعريفات الواردة أدناه). وفي هذا السياق تشير عبارة الناقل المستثمر إلى الناقل الذي يستخدم رقم الرحلة الخاص به لأغراض مراقبة الحركة الجوية.

الأعمدة

أزواج المدن (العمودان a و b)

- (أ) اكتب بالترتيب الأبجدي جميع أزواج المدن التي قام الناقلون الجويون بخدمتها أثناء الفترة ربع السنوية التي سجلت من أجلها الحركة الفعلية المدرة للدخل (الركاب والبضائع و/أو البريد) (انظر الأمثلة الواردة أدناه).
- (ب) ضع قائمة تتضمن ذكر كل زوج من أزواج المدن مرتين: أولاً في اتجاه والمرة الأخرى في الاتجاه المعاكس (انظر المثال الوارد أدناه).
- (ج) ويمكن توحيد البيانات المتعلقة بالحركة الجوية التي تتم بين زوجين متطابقين من المدن من خلال رحلتي طيران أو أكثر حتى يغطي قيد من سطر واحد على النموذج كل الحركة الجوية التي يقوم بها الناقل الجوي بين أزواج متطابقة من المدن أثناء ربع السنة قيد الاستعراض.
- (د) عندما تستطيع الدول التمييز بين العمليات المنتظمة وغير المنتظمة، ينبغي الإبلاغ عن بيانات منشأ الرحلة ومقصدتها باستخدام نموذجين منفصلين يحددان طبيعة الحركة من خلال استبدال X في الإطار المناسب. ويمكن لتلك الدول التي لم تستطع القيام بذلك أن تبلغ عن البيانات المجمعة من خلال تحديد ذلك بوضوح في نموذج الإبلاغ.
- وينبغي كلما أمكن، استخدام محددات الموقع الخاصة بالاتحاد الدولي للنقل الجوي (الأياتا) (وهي الرموز ذات الأحرف الثلاثة الواردة في دليل رموز شركات الطيران الخاص بالأياتا أو في الدليل الرسمي لشركات الطيران) وذلك بدلاً من أسماء المدن لتحديد هويتها.

الحركة المدرة للدخل (الأعمدة c و d و e)

ملاحظة. تشير عبارة الدخل إلى الحمولة التي يتم نقلها لقاء أجر.

الركاب (العدد) (العمود c). اكتب في هذا العمود جميع الركاب الذين يتقاضى الناقل الجوي عن نقلهم أجراً تجارياً. مع إدراج: (أ) الركاب الذين يسافرون ضمن عروض ترويجية معلن عنها (مثل: "الحصول على سلعتين لقاء ثمن احدهما") أو ضمن برامج الولاء (مثل الحصول على نقاط للراكب الذي يسافر بصورة متكررة، على سبيل المثال، ب) الركاب الذين يسافرون على سبيل التعويض عن منعهم من الركوب من قبل، ج) الركاب الذين يسافرون وهم حاصلون على تخفيضات من أجل شركاتهم، د) الركاب الذين يسافرون بأسعار تفضيلية (كرجال الحكومة والبحارة والعسكريين والشباب والطلاب وغير ذلك). ومع استبعاد: (أ) الأشخاص الذين يسافرون مجاناً، ب) الأشخاص الذين يسافرون لقاء أجر أو مع تخفيض لا يتاح أي منهما إلا للعاملين لدى الناقلين الجويين أو وكلائهم أو للسفر في مهام للناقلين الجويين فقط، ج) الأطفال الذين لا يشغلون مقعداً.

البضائع (بالأطنان) (العمود d). تتضمن عبارة البضائع الطرود المستعجلة والحقائب الدبلوماسية ولكنها لا تتضمن أمتعة الراكب المعروضة على الفحص.

البريد (بالأطنان) (العمود e). تشير عبارة البريد إلى المراسلات وغير ذلك من الأشياء التي تسلمها أو تستهدف تسليمها إدارات البريد.

الناقلون الجويون* المدرج (بالرمز) (العمود f). لا ينبغي أن تستخدم هذا العمود إلا الدول التي تستحدث البيانات المجمعة المتعلقة بالحركة فيما يخص عدة ناقلين جويين. فإذا أزواج المدن، ينبغي للدول أن تحدد الناقلين الجويين المشاركين في الحركة المبلغ عنها في الأعمدة من a إلى c باستخدام الرموز ذات الحرفين التي تنشرها الإياتا في دليل رموز شركة الطيران أو من الدليل الرسمي لشركات الطيران. وينبغي الفصل بين رموز شركات الطيران بفواصل (انظر المثال الوارد في نهاية تعليمات الإبلاغ).

تعريف للمصطلحات المستخدمة

الرحلات المدرة للإيرادات للتاكسي الجوي. الرحلات حسب الطلب والرحلات غير المنتظمة التي تعمل بإخطار قبل مدة قصيرة للنقل الجوي للركاب أو البضائع أو البريد أو أي تشكيلة من ذلك مقابل إيراد، وعادة ما يتم ذلك بطائرات أصغر (عدد المقاعد لا يتعدى 30 مقعداً). ويشمل التعريف أي رحلات للانتظام بالموقع الضرورية لتقديم الخدمة.

رحلات النقل العارض الخالصة. تخصص سعة الطائرة بأكملها للاستئجار، وذلك على رحلات جوية معلن عنها كرحلات منتظمة، ولكنها تمت باعتبارها رحلات عارضة على نفس الطريق وفي نفس وقت التشغيل أو في طريق مماثل ووقت مماثل للتشغيل.

ترتيبات حجز السعة. عدد من مقاعد الركاب و/أو مساحة محددة للشحن يشتريها ناقل جوي لنقل الحركة الجوية على متن طائرة خاصة بناقل جوي ثان.

زوج المدن. مدينتان يسمح بالسفر بينهما بتذكرة راكب أو بجزء من تذكرة راكب (كوبون أو قصاصة الطيران) أو تتم بينهما عمليات شحن وفقاً لبوليصة شحن أو جزء منها (فاتورة شحن أو فاتورة تسليم بريدية).

المشاركة في الرموز. استخدام رمز تنظيم الرحلة الخاص بأحد الناقلين الجويين لخدمة يؤديها ناقل جوي ثان، وغالبا ما توصف تلك الخدمة في الأحوال العادية (أوقد يتطلب الأمر وصفها) باعتبارها خدمة خاصة بالناقل الجوي الثاني ويؤديها ذلك الناقل بنفسه.

الرحلة. عملية تشغيل طائرة في مرحلة من مراحل الطيران أو عدد من مراحل الطيران مع استعمال نفس رقم الرحلة.

كوبون أو قسيمة الطيران. كل جزء من مكونات التذكرة يتضمن إنذا منفصلا بالسفر يتعلق بأجزاء من الرحلة الكلية التي تغطيها تذكرة الراكب.

مرحلة الطيران. تشغيل طائرة من الإقلاع إلى الهبوط التالي.

حقوق الامتياز. منح أحد الناقلين الجويين حق امتياز لشخص آخر لاستغلال عناصر الهوية الخاصة بالشركة (مثل رمز رحلاتها، والرموز الطباعية والتسويقية)، وصاحب الامتياز هو الكيان الذي أعطى له الترخيص بتسويق أو تقديم الخدمة الجوية للشركة، بصورة تخضع كالعادة لقواعد وضوابط تهدف إلى الحفاظ على المستوى الذي يتطلبه مانتح الامتياز.

رحلة مشتركة. الرحلة التي تتحدد هويتها بواسطة رموز الرحلة الخاصة بناقلين جويين اثنين، اتفقا بعد اذن دولتيهما، على أن يقوم كل منهما بالتشارك في العائدات و/أو التكاليف.

الطائرة المؤجرة. طائرة تستخدم في إطار ترتيبات تعاقدية للتأجير بهدف زيادة الطاقة الاستيعابية لأسطول أحد الناقلين الجويين.

إحصاءات منشأ ومقصد الرحلات الجوية. الحركة الجوية المدرة للإيرادات التي تتم عبر خط جوي يحمل رقما، وتنقسم بين أزواج من المدن تخدمها تلك الرحلة على أساس وجود نقطة للركوب ونقطة للنزول من الطائرة. وفي حالة الركاب، تتحدد أزواج المدن المعنية عن طريق نقاط الركوب والنزول التي تغطيها قسيمة واحدة للرحلة (كوبون).

ترتيبات النقل المشترك. اتفاق تجاري بين الناقلين الجويين قد ينطوي على درجة من التحكم في السعة وقد يغطي مسائل مثل الطرق التي يتم تشغيلها وظروف التشغيل والتشارك بين الأطراف بالنسبة للحركة الجوية وتواترها والمعدات والعائدات والتكاليف.

الخدمات المنتظمة (المدرة للإيرادات). ان الخدمات المنتظمة (المدرة للإيرادات) رحلات جوية تنظم وتؤدي لقاء أجر وفقا لجدول زمني معلن، أو تكون منتظمة أو متواترة لدرجة تجعلها تمثل سلسلة منتظمة بصورة ملحوظة، تكون مفتوحة للحجز المباشر للأفراد من الجمهور، ولاستيعاب القسم الزائد عن طاقة الرحلات الجوية الناشئ عن فائض الحركة الجوية من الرحلات المنتظمة.

الخدمات غير المنتظمة (الإيرادات). الخدمات غير المنتظمة (الإيرادات) هي رحلات النقل العارض والرحلات الخاصة التي تؤدي لقاء أجر بخلاف تلك التي يتم الإبلاغ عنها في إطار الرحلات المنتظمة. وينبغي أن يرد هنا أيضا أي بند يتصل برحلات الاستئجار العارض لخطوط منتظمة. وتستنثي الإحصاءات المطلوبة تحت هذا العنوان التاكسي الجوي، أو طيران الأعمال التجارية أو غيرها من الرحلات المدرة للإيرادات حسب الطلب.

وحدات القياس

بيانات الشحن (العمود ج) والبريد (العمود د) ينبغي الإبلاغ عنها بالأطنان المترية بكتابة الكسور العشرية في ثلاث خانات باستخدام عوامل التحويل التالية (من نظام القدم/الرطل إلى النظام المتري):

1 طن قصير (2000 باوند)	= 0,9072 من الطن
1 طن طويل (2 240 باوند)	= 1,0160 من الطن

الرموز

يرجى استخدام الرموز التالية حسب الضرورة في ملء هذا النموذج:

*	البيانات التقديرية (تتلو العلامة النجمية الرقم التقديري على الفور)
(blank)	تصنيف لا ينطبق
na	البيانات غير متوفرة.

أمثلة

برجاء الرجوع إلى المثالين (أ) و (ب) في الصفحة المقابلة.